



10713

東坡集卷之五十

尺牘

眉山蘇軾東坡氏著

藏

與錢濟明十六首

以下俱赴定州

某啓別後至今遂不上問想察其家私憂患也遠辱專使惠書且審侍奉起居康勝感慰兼集老妻奄忽遂已半年衰病豈復以此泪纏但晚景窄落亦人情不免重煩慰諭銘佩何言然公亦自有愛女之戚而不知奉疏後時慙負不已出守中山謂有緩帶之樂而邊政頽壞不堪開眼頗費鋤治近日逃軍衰止盜皆出疆矣幕客得李端叔極有助聞兩浙連熟呻吟瘡痍遂一洗矣何時會合

東坡集卷五十一

尺牘

一

臨書惘惘惟倍加愛裔以副所願

二

寄惠洞庭珍苞窮塞所不識分餉將吏並戴佳醜也無以爲報親書松醪一賦爲信想發一笑也近得卓季隱書云公有一痢藥方極神奇某長孫有此疾多年不痊可見傳否如許望迺中示及

三

某啓久不奉書蓋無便亦懶怠之故未深訝否比日走居何如某與賤累如昔曾託施宜德附書及遺教經跋尾必達也吳江官況如何僚佐有佳士否垂虹聞已復舊信否旅寓不覺歲復盡江上



久居益可樂但終未有生事漂游無根爾兒子明年二月赴德興  
人口漸少當稍息肩餘無可慮會合何時萬萬自愛不宜

四以下俱

惠州

某啓專人遠辱存問加厚感悚無已比日郡事餘暇起居何如某  
到貶所闔門省愆之外無一事也瘴鄉風土不問可知少年或可  
久居老者殊畏之唯絕嗜欲節飲食可以不死此言已書之紳矣  
餘則信命而已近來親舊書問已絕理勢應爾濟明獨如舊高義  
凜然固出天資但愧不肖何以得此會合無期臨紙愴恨惟祝倍  
萬保重不宜

東坡集卷五

尺牘

二

五

某啓近在吳子野處領來教尚稽荅謝悚息之至遠蒙差人固佩  
荷契義矣而卓契順者又可竒也無以荅其意與寫數紙公可取  
一閱也寄惠白木極所欲得也賤格甚高想見風裁回信唯有紫  
團參一板疑可以奉親故不以微渺爲愧也兩兒子曾拜見否凡  
百想有以訓之勿子過相隨甚幹事且不廢學蒙令子惠書回荅  
簡率一一封內必不罪也嶺南家家造酒近得一桂香酒法釀成  
不減王晉卿家碧香亦謫居一喜事也有一頌親作小字錄呈勿

示人千萬千萬



六以下俱  
北歸

某啓去年海南得所寄異士太清中丹一丸卽時服之下丹田休  
休焉數日後又得逾賚來手書今又領教誨及近詩數紙高妙絕  
俗想見謫居以來探道著書雲升川增可慕可畏可歎可賀也及  
錄示訓詞誨以所不及此會子所謂愛人以德者敬遵用不敢忘  
幸甚幸甚

七

某啓忽聞公有閨門之戚悲惋不已賢淑令人久同憂患乍失內  
助哀痛何堪人生此苦十人而九結髮偕老殆無而僅有也惟深

東坡集卷五

尺牘

三

照痛還勿留胸次令子哀歎難堪惟當勉爲親庭節哀摧慕木欲  
作疏適旅中有少紛冗燈下倦忘不能及也千萬恕察某居住常  
卽自與公相聚若常不可居亦須到潤與程德孺相見公若枉駕  
一至金山又幸也

八

某啓人來領手作及二詩乃信北歸災退併獲此佳寵幸甚幸甚  
又知詩人窮而後工然詩語明練無衰備氣如季札者聽之亦有  
以知君之晚節也比日起居佳勝某此去不住滯然風水難必期  
又閒居難以遠涉須某到真遣人奉約與德孺來金山乃幸也所



懷未易言併俟面陳惟萬萬自重

九

某啓得書來乃知明畧復官參寥落髮張嘉父春秋博士皆一時  
慶幸獨吾濟明尚未何也想必在旦夕因見參寥復服恨定慧欽  
老早世然彼視世夢幻安以復服爲聞兒子追道其化於壽州時  
甚竒特想聞其詳乃知小人能壞其衣服爾至於其不可壞者乃  
當緣厄而愈勝也舊有詩八首寄之已寫付卓契順臨發乃取而  
焚之蓋亦知其必厄於此等也今錄呈濟明可爲寫於舊居亦掛  
劍徐君之墓也欽詩乃極佳尋本未獲有法嗣否當載之其語錄

東坡集卷五

尺牘

四

中契順又不知安在矣吾濟明刻舟求劍皆可笑者也

十

某已到虔州二月十間方離此此行決往常州居住不知郡中有  
屋可僦可典買者否如無可居即欲往真州舒州皆可如聞常之  
東門外有裴氏見出賣宅告令一幹事人與問當若果可居爲問  
其直幾何度力所及即徑往議之俟至金陵別遣人咨稟也若遂  
此事與公杖屨往來樂此餘年賤哀詞中始願也張嘉父今安在  
想日益不止塗中間秦少游奄忽爲天下惜此人物哀痛至今聞  
直經皆起而公爲獅子所蓄尚栖遲田間聖主天縱幽薈畢



照公豈久廢者惟萬萬寬中自愛

十一

示論孫君宅子甚感其厚意且爲多謝上元令姪行見之矣王范二君處皆當力言也劉道人若能同濟明來會深所望未敢奉書且爲致此意裴家宅子果如何

十二

居常之計本已定矣爲子田書來苦勸歸許以此智中殊定當俟面議決之

十三

東坡集卷五

尺牘

五

某啓蒙示論昨日所得過矣思無邪吾子自有老拙何爲神藥希代之寶理貫幽明未敢輕議少留諦觀俟從者見臨乃面論也

十四

妙斲見分幸甚所問已得其端通緩頰否不倦 例見顧爲望

十五

家有黃筮畫龍拔起兩山 陰威凜然舊作郡時常以祈雨有應今夕且香燭試禱之濟明雖家居必不廢閑雨意可來燔一炷香否舊所藏畫今正曝涼之只今來閑看否

十六



某一夜發熱不可言齒間出血如蚯蚓者無數迫曉乃止困憊之甚細察疾狀專是執毒根源不淺當專用清涼藥已令人參茯苓麥門冬三味煮濃汁渴卽少啜之餘藥皆罷也莊生聞在宥天下未聞治天下也如此不愈則天也非吾過矣楊評事謾與一來亦佳到此諸親知所餉無一留者獨拜蒸作之餽切望止此而已

荅廖明畧二首

以下俱北歸

遠去左右俯仰十年相與更此百罹非復人事置之勿污筆墨可也所幸平安復見天日彼敷子者何故獨先朝露吾儕皆可慶寧復戚戚於旣往哉公議酸然榮辱意安在其餘夢幻去來何啻蚊

東坡集卷五

尺牘

六

單之過目前也矧公才學過人遠甚雖欲忘世而不我我忘晚節功名直恐不免耳老朽欲屏歸田里猶或得見蜂蟻之微尋已變滅終不足道區區愛仰念有以廣公之意者切欲作啓事上荅冗迫不能就怕深亮之

二

衰陋之甚惟有歸田杜門面壁更無餘事示諭極過當讀之悚汗毗陵異政謹頌藹然至今不忘爲民除穢以至蠱尾吳越戶知之此非特兒子能言也聖主明如日月行遠展慶衆論如此目昏不能多書悚忤不已



與陳伯修五首 以下俱杭州

辱書承孝履如宜日月如昨奄換新歲追慕推但愈遠無及奈何未緣面慰伏冀簡哀自重不宣

二

鹽官尉以阻節訴災致邑民紛然喧訟不得不問然已州罰訖奏知而已承諭及幸悉幸悉

三 以下俱惠州

某啓久不通問愧仰深矣遠辱專使手書眷念之重不減疇昔幸甚幸甚比日履茲暑溽起居佳勝始聞出使畿甸旋又移守解梁

東坡集卷辛

尺牘

七

伯修平生厄滯得喪毫末本不足云但恨材用不展有孤天授今茲小試已恨遲暮惟勉之一日千里副士友之望也秋熟萬萬以時保重不宣

四

某謫居相遺筠州時得書甚安長子已授仁化令今挈家來矣某以買地結茅爲終焉之計獨未甃墓兩行亦當作杜門絕念猶治少飲食欲於適口近又喪一庖婢乃悟此事亦有分定遂不復擇脫粟連毛遇輒盡之爾惠示佳茗極感厚意然亦安所施之扇子極妙奉養村陋凡百不能稱也佩公高義不忘于心千里勞人以



致口腹之養甚非所安也

五

某近日甚能剗心省事不獨省外事也幾於寂然無念矣所謂詩文之類皆不復經心亦自不能措辭矣辱示清風堂石刻幸得樂觀仍傳之好事以為美談然竟無一字少蒼來貺公見知之深必識鄙意也新居在一峯上父老云古白鶴觀基也下臨大江見數百里間柳子厚云孰使予樂居夷而忘故土者非茲丘也歟只此便是東坡新文也譚文之南方之瑚璉杞梓也恨老爾頗相歎否

東坡集卷五

尺牘

八

中蒼謝也

蒼陳履常一首

以下俱密州

吳中屢得瞻見時以餘棄洗濯家鄙別來仰佇日深通中首辱教尺感服良厚即日履茲酷暑起居何如貴眷令子各佳勝披奉杳然臨紙悵惘惟冀為時調護

二

遠承寄貺詩刻讀之灑然如聞玉音何幸獲此樂觀不獨以見作者之格且足以知風政之多暇而高躅之難繼也輒和光祿菴一絕聊以竒欽羨之懷一笑投之可也所須接骨丹方謹錄呈高密



連年旱蝗應副朔方百須紛然疲繭日俟汰逐企仰仙館如在雲漢矣因風不吝誨字

與鮮于子駿三首

以下俱密州

久不奉狀方深愧悚暹巾伏辱手教并新文石刻等疾讀喜快無量卽辰起居佳否公文學德度宜在朝廷久此外遠何也然聞一路蒙被仁政不爾吏民皆在倒懸中也況鄉井墳墓在焉計居之甚以爲樂某到郡正一年諸况粗遣歲凶民貧方所無如之何者多矣然在己者未嘗敢行所愧也如此而已忝厚眷故及未緣瞻奉惟冀以時自重不宣

東坡集卷五

尺牘

九

二

忝厚眷不敢用啓狀必不深訝所惠詩文皆蕭然有遠古風味然此風之志也久矣欲以求合世俗之耳目則疎矣但時獨於閑處開看未嘗以示人蓋知愛之者絕少也所索拙詩豈敢措手然不可不作特未暇耳近作小詞雖無柳七郎風味亦自是一家呵呵數日前獵於郊外所獲頗多作得一闕令東州壯士抵掌頓足而歌之吹笛擊鼓以爲節頗壯觀也寫呈取笑

三

故人劉格字道純故友劉恕道原之親弟讀書強記辨博文詞祭



然可觀而立節強餒吏事亦健君實頗知之儻人未識也欲告子  
駿與一差遣收置門下公若可以踏逐辟召幸先之敢保稱職也  
旦夕歸前康軍待闕公若有以處之他必願就也某非私之也爲  
時惜才也

與歐陽仲純五首

以下俱  
徐州

去歲城東屢獲陪從蒙益旣多樂亦無量旣別日苦賤事不克馳  
問慙負不可言卽日起居何如見報除審簿信否殊不知卽日從  
者所在徒有仰詠某蒙庇粗造彭門本無一事足以藏拙河水一  
至事無不有中間幾殆者數矣必亦聞之今方稍安 而夏秋之  
患未可量蓋命窮所至感召此何時復得一笑之樂也近詩數首  
聊以破顏餘寒萬萬以時自重

二

伯仲叔弼昆仲各計安勝楊掾行速未及拜書乞道下懇子由在  
南都時得書無恙彭城最處下流水患甲於東北奏乞錢與夫爲  
夏秋之備數章皆不報曹河若可塞固大善不爾倉卒之間不免  
調急夫使係省錢豈暇復真命乎所費必多而爲備不如先事之  
精也人微言輕信命而已仲純知我之深者聊復及之

三

東坡集卷三

尺牘

十



去春寅舍國門屢辱臨顧喜慰無量別來逾年奔走俗狀未嘗還  
聞瞻企徒深即日履此煩暑起居何如眷愛各安否傳聞車馬已  
到宛丘相去甚近書問自此可時相及矣千萬順時珍重

四

崔度者項年在陳與之甚熟今作過海之行妻子仍在陳學幸暑  
與垂顧

五

伯仲兄聞監西岸已視事未叔弼近託孫元忠附書季嘿今安在  
因風無情惠問宛丘誰與往還有可與語者否

東坡集卷五

尺牘

十一

與眉守陳希聲三首

以下俱徐州

傾向已久展奉無由竊計比日履茲酷暑起居佳勝某占錯部中  
不獲俯伏門下一修桑梓之儀瞻望鈴齋豈勝懷仰伏惟順時爲  
民目愛

二

去歲王秀才西歸奉狀必達即日遠想起居住勝承朝廷俯徇民  
欲有旨借留雖滯留高步士論未厭而閭之慶皮以自私而已然  
山水之秀園亭之勝士人之衆多食物之便美計公亦自樂之忘  
歸也某人去墳墓貪祿忘家念之輒面熱但差使南北不敢目擇



爾何時復得一竿爲樂向冀爲時自重

三

向自密將赴河中至陳橋受命改差彭城便欲赴任以兒子娶婦  
暫留城東景仁園中且夕目汴東去逾遠風問可勝悵然墳墓每  
煩戒敕惟增感噎堂兄欲葬相墳爲諸房衆多某旣不敢臬決恐  
衆意難允也乞知之

與張嘉父七首

某啓都下紛紛不遂款奉別來思渴深矣比日起居何如某凡百  
粗澁汝陰僻陋但一味閑真衰病所樂也合會未期千萬保重不

東坡集卷五

尺牘

三

五

二

某啓今日與嘉父道別浩然笑僕醉後草書雖不通他心信手亂  
書亦有禍福也公少年高才不患不達但志於存養孟子所謂心  
勿忘勿助長者此當銘之坐右世人學道非助長也則忘而已矣  
僕少時曾作雜說一首送叔毅其首云曷嘗觀於富人之稼者是  
也願一閱之承過聽見語甚重不敢不盡

三

某啓君爲獄吏人命至重願深加意大寒大暑囚人求死不獲及



病者多爲吏卒所不視有非病而致死者僕爲郡守未嘗不躬親  
按視若能留意於此遠到之福也

四

某啓君年少氣盛但願積學不憂無人知譬如農夫是穠是莠雖  
有饑饉必有豐年敢以爲贈

五

某啓公文章自己得之於心應之於手矣譬之百貨自有定價豈  
小子區區所能貴賤哉潛雖伏矣亦孔之童足下雖欲不聞於人  
不可得願自信不疑而已

東坡集卷五

尺牘

三

六

某啓借示賦論諸文遂得厭觀殊發老思西漢一首尤精確文帝  
不誅七國世未有知其說者獨張安道嘗言之於神考其疏人亦  
莫之見也今公所論若合符節非學識至到不能及此仰欽仰欽

七 惠州

某啓久不奉書過辱不遺遠枉教尺且審起居佳勝感慰交集著  
述想日益富示論治春秋學此儒者本務又何疑焉然此書自有  
妙用學者罕能領會若求之繩約中乃近法家者流苛細繳繞竟  
亦何用雖丘明識其妙用然不肯盡談微見端兆欲使學者自得



之故僕以爲難未敢輕論也凡人爲文至老多有所悔僕嘗悔其少作矣若著成一家之言則不容有所悔當且博觀而約取如富人之築大第備其材用旣足而後成之然後爲得也愚意如此不知是否夜寒筆凍眼昏不罪不罪春首惟千萬日重不宣

與陳季常十六首

以下俱黃州

某啓昨日人還拜書想已達今日見馬鋪報公擇二十一日入光州界計今已在光輒於太守處借人持書約會於岐亭某決用初一日早離州初二日晚必造門此會殆爲希有然第一請公勿殺物命更與公擇一簡邀之尤妙人速不盡所懷恕之不宣

東坡集卷五

尺牘

古

二

早來宿酒殊昏倦得佳篇一洗幸甚昨日醉中口古忘之矣寫一首爲笑

三

近因往螺師店看田旣至境上潘尉與龐醫來相會因視臂腫云非風氣乃藥石毒也非鍼去之恐作瘡乃已遂相率往麻橋龐家住數日鍼療尋如其言得愈矣歸家領所惠書及藥併荷憂愛之深至仍審比來起居佳安會青老翁須傳燈錄皆已領一一感佩五代史亦收得所看田乃不甚佳且罷之斬水溪山乃兩秀遠邇



龐醫熟接之乃奇士知新屋近撰本草爾雅謂一物而多名也。見劉頌具

說深欲走觀近得公擇書云四月中乃到此想季常未遽北行當與之偕往耳非久太守處借人遣齋家傳去別細奉書

四

柴炭已領感作感昨東坡昨日立木殊耽耽也

五

王家人力來及專人并獲二緘及承雄篇贊詠異夢證成仙果甚喜幸也某雖竊食靈芝而君爲國鑄造藥力縱在君前陰功必在君後也呵呵但累書聽流言以誣平人不得無折損也懸弧之日

東坡集卷五 尺牘

五

詩一書示論當作賀詩切祝切祝比日起居佳否何日決可一游郡城企望日深矣臨臬雖有一室可想從者但西日可畏承天極相近或門前一大剎亦可居到後相度未間萬萬以時自重

六

欲借易家文字及史記索隱正義如許告季常爲帶來季常未嘗爲王公屈今乃特欲爲我入州州中士大夫聞之聳然使不肯增重矣不知果能命駕否春甕但不惜不須更爲遺恨也

七

鄭巡檢到領手教且審到家尊履康勝羈孤結戀之懷至今未平



也數日前率然與道源過江游寒溪西山奇勝殆過於所聞獨以坐無狂先生爲深憾耳呵呵示論武昌田曲盡利害非老成人吾豈得聞此送還人諸物已領易義須更半年功夫練之乃可出想秋不相見必得拜呈也近得李長吉一詩錄去辛秘之目疾必已差茂木清陰自可愈此餘惟萬萬順時自重

八

示論武昌一策不勞營爲坐減半費此真上策也然某所慮又恐好事君子便加粉飾云擅去安置所而居於別路傳聞京師非細事也雖復往來無常然多言者何所不至若大需之後恩旨稍寬或可圖此更希爲深慮之仍且密之爲上

東坡集卷五

尺牘

七

九

稍不奉書渴仰殊深辱書承起居佳勝新居漸畢工甚慰想望數日得君字韻詩茫然不知醉中拜書道何等語也老媳婦云一絕乞秀英君大爲愧悚真所謂醉時是醒時語也蒙不深罪甚幸雖知來篇非實語猶且收執庶幾萬一莫更要寫春記否呵呵柳簿云某奉訝者不知得之於誰安有此珥來書雄冠之語亦無人見但有荅柳一書云陳季常要寫春記欲與寫云文武家寮常居祿位亦如與季常書作戲耳何名爲訝哉想公必不以介意不荅



最妙日夜學季常入州但可惜公擇將至若不爭數日而吾三人者不一相聚劇飲數日爲可惜耳有人往舒五七日必回可見其的若不來續以書布聞茶曰更留作樣幾日近者新聞甚多篇篇皆奇遲公來此口以待授餘惟萬萬自愛

十

疊辱來貺且喜尊體已全康復然不受甚言遂欲聞公何也公養生之效歲有成績今又示痾彌月雖使臬陶聽之未易平反公之養生正如小子之圓覺可謂寄脚法師鸚鵡禪五通氣毘黃門妾也至禱

東坡集卷五

八續

七

十一

孫巨源之姪甚佳士兼甚仰盛德云當去請見某告以季常不著烏巾十餘年矣又不欲便褻帽奉謁他必自去見公也鎮中得好官人亦非細事叔直書已附云西方多事此君却了得莫遂奮起否見報趙二罷相州取勘他稱病乞不下獄不知爲何事私甚憂之公聞其詳否又報舒直乞郡聞知之

十二

侯馬鋪行奉書未達間領來誨具審起居佳勝至慰至慰答京洛書過當過當此何足稱先生篤於風義羊目割瘦脰以啖我可謂



至矣然以化不爲鷺鷥者則恐未能也彼不相知者視僕之饑飽如觀越人之肥瘠耳雖象未易化也鄉諺有云缺口鑷子者公識之乎想當拊掌絕倒知過節入州甚幸未聞萬萬自重缺口鑷子者取一毛不拔恐未常聞故及

十三

別後凡四辱書一一領厚意具審起居佳勝爲慰又惠新詞句句警拔詩人之雄非小詞也但豪放大過恐造物者不容人如此快活一枕無敬睡輒亦得之耳公無多奈我何呵呵所要謝章寄吉聞車馬早晚北來恐此書到日已在道矣故不靦纈

東坡集卷五

尺牘

六

十四

置中疊辱手示并惠果羞感愧增劇酒隱堂詩當塗中打思不敢草草作公是大櫃越豈容復換牌也一笑一作辱示詩益積厭債負不逞

十五

翰林

某局事雖清簡而京輦之下豈有閑人不覺劫劫過日勞而無補顏髮蒼然見必笑也子由同省日久相對此爲厚幸公小疾雖乎不可忽善言不離口善藥不離手此乃古人之要言可書之座右也藥物有彼中難得須此幹置者千萬不外如聞公有意入京不知幾時可來如得一會何幸如之柳一已在此一訪值出去見也



僦居在蒲池寺去此稍遠數日頗有新事左揆已出陳州君

老知和州授之廬齋餘不能盡報去劉莘

且又授

十六 惠州

軼啓惠兵還辱得李常手書累幅番知近日等候安勝擇括等三鳳毛皆安爲學日益喜慰無量軼罪大責薄聖恩不貲知幸念咎之外了無絲髮掛心置之不足復道也自當塗聞命便遣骨肉還陽羨獨與幼子過及老雲并二老婢共吾過嶺到惠將半年風土食物不惡吏民相待甚厚孔子云雖蠻貊之邦行矣豈欺我哉自

東坡集卷五十一

尺牘

九

數年來頗知內外丹要處冒昧厚祿負荷重寄決無成理自失官後便覺三山跬步雲漢咫尺此未易遽言也所以云云者欲季常安心家居勿輕出入老劣不煩過慮決須幅巾草屨相從於林下也亦莫遣人來彼此鬚鬣如戟莫作兒女態也在定日作松醪賦一首今寫寄擇等庶以發後生妙思着鞭一躍當撞破烟樓也長子邁作吏頗有父風二子作詩騷殊勝咄咄皆有跨竈之興想季常讀此捧腹絕倒也今日遊白水佛跡山山上布水懸三十仞雷轟電散未易名狀大畧如項羽破章邯時也自山中歸得來書燈下裁答信筆而書紙盡乃已託郡中作皮筒送去想黃八見軼書



必不沉墜也。子由在筠極安處此者與軾無異也。書云老耄極德度去死遠在。讀之三復喜可知也。吾儕但斷却少年時無狀一事誠是然。他未及子由近見人說顏狀如四十歲人信此事不辜負人也不宜軾再拜。

荅毛澤民七首

以下  
翰林

試啓比日酷暑不審起居何如。頃承示長牋及詩文一軸。日欲裁謝。因循至今。悚息。今時爲文者至多可喜者亦衆。然求如足下閒暇自得清美可口者實少也。敬佩厚賜不敢獨饗。當出之知者世間雖名實不可欺。文章如金玉各有定價。先後進相汲引。因其言以信於世。則有之矣。至其品目高下。蓋付之衆口。決非一夫所能抑揚。軾於黃魯直張文潛輩數子特先識之耳。始誦其文。蓋疑信者相半。久乃自定。翕然稱之。軾豈能爲之輕重哉。非獨軾如此。雖向之前輩亦不過如此也。而況外物之進退。此在造物者。非軾事辱見軾之重不敢不盡承。不久出都尚得一見否。

二

再辱示手教。伏審酷熱起居清勝。見諭某何敢當。徐思之當不爾非。足下相期之遠。某安得聞此言。感愧深矣。體中微不佳。奉荅草

草



三 以下俱  
惠州

某啓公素人來得書果幅既聞起居之詳又獲新詩一篇及公素寄示雙石堂記居夷久矣不意復聞韶濩之餘音喜慰之極無以示論久廢筆硯不敢繼和必識此意會合無期臨書惘惘秋暑萬萬以時自厚不宜

四

某寓居粗遣本帶一幼子來今者長子又授韶州仁化令冬中當挈家來至此某又已買得數畝地在白鶴峯上古白鶴觀基也已令砌木陶瓦作屋二十間今冬成去七十無幾矧未能必至即更

東坡集卷五

尺牘

三

欲何之以此神氣粗定無定爲故人念者聖主方設科求宏詞儻有意乎

五

新居在大江上風雲百變足娛老人也有一書齋名思無邪齋聞知之

六

某啓寄示竒茗極精而豐南來未始得也亦時復有山僧逸民可與同賞此外但緘而去之爾佩荷厚意永以爲好

七



秋與之作追配騷人矣不肖何足以窺其粗遇不遇固自有定數  
向非厄窮無聊何以發此竒思以自表於世耶敬佩來貺傳之知  
音感愧之極數日適苦壅嗽殆不可堪強作報滅裂死罪死罪

與何正通三首

某啓辱書承起居佳勝鄉校淹留然使徐之士子識文章瑰偉之  
氣非小補也某又復西上紛紛無補甚媿朋友矣乍冷萬萬以時  
自重不宣

二

某啓張聖途來稍聞動止爲慰退之所歎乃今見之大匠旁觀愧

東坡集卷五

尺牘

三

汗深矣行役忽忽不盡區區

三

某啓奉命假守出於獎庇禮當詣謝以衰病疲曳不給於力愧悚  
而已乍執起居佳勝登舟追遽不果造謝益增仰戀尚冀順時爲  
國自厚謹奉啓不宣

荅陳傳道五首 杭州

某啓久不接奉思仰不可言辱專人以書爲貺禮意兼重捧領惕  
然且審比來起居佳勝少慰馳想某以衰病難於供職故堅乞一  
閑郡不謂更得煩劇然已得請不敢更有所擇但有廢曠不治之



憂爾而來書乃有過不遇之說甚非所以安全不肖也某凡百無取入爲侍從出爲方面此而不遇復以何者爲過乎舟中倦暑無聊來使立告迴區區百不盡一乍遠唯千萬自愛不宣

二以下俱  
楊州

某啓衰朽何所取而傳道昆仲過聽相厚如此數日前屢常謁告自徐來宋相別王八子安偕來方同舟東下至宿而歸又承傳道亦欲至靈璧以部役沂上不果佩荷此意何時可忘又承以近詩一冊爲賜筆老而思深蘄配古人非求合於世俗者也幸甚幸甚錢唐詩皆縱筆一一煩收錄祇以暴其短爾某方病市人逐於利好某拙文欲毀其板敢令刊耶當俟稍暇盡取舊詩文存其不甚惡者爲一集以公過取其言當令人錄一本奉寄今所示者不唯有脫悞其間亦有他人文也

三

東坡集卷五

尺牘

三

某啓知日課一詩甚善此技雖高才非甚習不能工也聖俞昔當如此某近絕不作詩蓋有以非面莫究頃作神道碑墓誌數篇碑蓋被旨作而誌文以景仁丈世契不得辭欲寫呈又未有暇聞都下已開板想卽見之也某頃在虜使頗能誦某文字以知虜中皆有中原文字故爲此碑謂富弼碑也欲使虜知通好用兵利害之屬



在也昔年在南京亦嘗言此事故終之

李六丈文集引得閑當作向所示集古文留子由處有書令檢送也

四

某啓久不上問愧負深矣忽枉手訊勞來勤甚風昔之好不替有加兼審比來起居佳勝感慰兼集諸新舊詩幸得敬覽不意餘生復見斯作古人日遠俗學衰陋作者風氣猶存君家伯仲間見近報履常作正字伯仲介特之操處窮益勵時流孰知之者用是占之知公識少伸也耶傳道豈久淹篋庫者未由面談惟冀厚自愛重而已

東坡集卷五十一

尺牘

五

五  
北歸

東詩欲和數首以速發此介故未暇閒居亦有少述作何日得見昆仲稍出之也宮觀之命已過忝矣此外只有歸田爲急承見教想識此懷履常未及拜書因家訊道區區

荅李方叔十七首

以下俱黃州

某啓久不奉問爲愧遁中辱手書勞慰益厚無狀何以致足下拳拳之不忘如此比日起居何如今歲暑毒十倍常年雨晝夜不止者十餘日門外水天相接今雖已晴下潦上蒸病夫氣息而已想



足下閉門著述自有樂事間從諸英唱和談論此又可羨也何時得會合惟萬萬自重不宣

二

秋試時不審已從吉未若可以下文字須望鼎甲之捷也暑中既不飲酒無緣作字時有一二輒爲人取去無以塞好事之意亦不願足下如此癖好也近獲一銅鏡如漆色光眇冷徹背有銘云漢有善銅出白陽取爲鏡清如明左龍右虎輔之字體雜篆隸眞漢時字也白陽不知所在豈南陽白水陽乎如字應作而字使耳左龍右虎皆未甚曉更開爲考之

東坡集卷五

尺牘

五

三

姪婿王適子立近過此在彭城取解或場屋相見其人可與講論詞學德性皆過人也其弟名適字子敏亦不甚相遠承問及兒子屬令幹事未及奉書王文甫已與簡令持前所留奉納矣

四

某啓辱書累數百言反復尋味詞氣甚偉雖不肖亦已粗識君子志義所在然僕以愚不聞過故至黜辱如此若猶哀憐之當痛加責讓以感厲其意庶幾改往修來以盡餘年今乃粉飾刻畫是益其疾也愧悚愧悚承持制甚苦哀慕良深便欲走詣而自謫官以



來不復與往還慶吊柱門省愆而已謹遣小兒問左右當以亮察  
不宣

五 以下俱  
翰林

某啓承示新文如子駿行狀丰容雋壯甚可貴也有文如此何憂  
不達相知之久當與朋友共之至於富貴則有命矣非綿力所能  
必致姑務安貧守道使志業益克自當有獲鄙言拙直久乃信爾  
照察幸甚

六

某啓久別音問缺然忽承惠教愧仰何勝秋暑未過起居何如未

東坡集卷五

八 贖

美

由會見萬萬順時珍重忽忽上謝不宣

七

某啓專人辱啓事長書及手簡累幅意既甚厚非所敢當又蒙教  
以不逮非君子直亮期人之遠何以及此然衰病之餘豈任此責  
愧悚之極比日起居住勝惠示絨皮等物皆所不敢當禮曹之傳  
蓋妄也信箴元不發却付來人蓋近日親知所寄惠一切辭之非  
獨於左右也千萬恕察知非久入京見訪幸甚未間千萬珍重不

宣

八



某啓疊辱手教愧荷不已雪寒起居佳勝示諭固識孝心深切然  
某從來不獨不書不作銘誌但緣子孫欲追述祖考而作者皆未  
嘗措手也近日與湯公作行狀書墓誌者獨以公嘗爲先妣墓銘  
不可不報爾其他決不爲所辭者多矣不可獨應命想必得罪左  
右然公度某無他意意盡於此矣悚息悚息

九

某再啓承遂舉十喪哀勞極矣此古人之事復見於君恨不能兼  
助爾不易不易阡表旣與墓誌異名而同實固難如教不罪不罪  
某暮歸困甚來人又立行不復覩縷悚息悚息

東坡集卷五

尺牘

七

十

某啓昨日辱書不卽荅爲愧乍晴孝履安穩所示及復思之亦欲  
有以少慰孝子之心而某所不敢作者非獨銘誌而已至於詩賦  
贊詠之類但涉文字者舉不敢下筆也憂患之餘畏怯彌甚必望  
有以亮之少選更令兒子去面述不一

十一

前日所貺高文極爲竒麗但過相粉飾深非所望殆是益其病爾  
無由往謝悚汗不已

十二



某啓近者雖獲屢見迫於多故不盡區區別來辱書且喜體中往勝某方杜門請郡章囿上未允方更請爾會見未可期惟千萬順時自愛不宣

十三

某以虛名過實士大夫不察責望逾涯朽鈍不能副其求復致紛紛欲自致省靜寡過之地以全餘年不知果得此願否故人見愛以德不應更虛華粉飾以重其不幸承示諭但有愧汗爾

十四

某啓前日辱訪客衆不及款話爾三日又無緣接奉思念不可言

東坡集卷五

尺牘

天

手教爲貶慙感無量苦寒諸況如何常日不獨以禁令不得瞻奉又以差館伴紛紛殊不暇也衰病疲曳脫去不可可勝嘆耶人還不一

十五

某啓連日殿門祇候不果致問辱簡承起居佳勝來日行香罷又須一吊康公乃歸方叔能枉訪夜話爲別甚幸餘留面盡

十六

以下俱北歸

比年於稠人中驟得張秦黃晁及方叔履常輩意謂天不愛寶其獲蓋未艾也比來經涉世故間關四方更欲求其似邈不可得以



此知人決不徒出，不有益於今，必有覺於後，決不碌碌與草木同腐也。迨過皆不廢學，可令參侍几研。

十七

某啓：比辱手教，邇來所履如何？某自恨不以一身塞罪，坐累朋友，如方叔飄然一布衣，亦幾不免純甫少游。又安所獲罪於天，遂斷棄其命言之何益？付之清議而已。憂患雖已過，更宜掩口以安恥節，也不訝不訝。

與劉壯輿六首

某啓：久闊，但有懷企，竊惟起居佳勝，便欲造門以器之，率入山還。

東坡集卷五

尺牘

三

當奉謁，謹奉啓候，問忽忽不宜。

二

某昨夜苦熱，減衣晨起，得頭痛病，故不出見客。然疾亦不甚也。方令小兒研墨爲君寫數大字，旋得來教，及紙因盡，付去恐墓表小字中亦有題目，則額上恐不當復云墓表，故別寫四大字以備或用也。舍翁所作詞當續寫去人還忽忽。

三

且來枕上讀所借文篇，釋然遂不知頭痛所在。曹公所云信非虛語，然陳琳豈能及君耶。



四以下俱北歸

菜啓辱手教仍以茶籠爲貺契義之重理無可辭但北歸以來故人所餉皆辭之敬受茶一袋以拜意此陸宣公故事想不訝也仍寢來命幸甚

五

詩文二卷並納上後詩已別寫在卷後檢得舊本改定數字

六

某疾雖輕然頭痛畏風也承與李君同見過不果見不深訝否悚息悚息來日若無風當侵夜發去更不及走別一詩取笑

東坡集卷五

尺牘

三

與潘彥明十首離黃州

別來思念不去心遠想起居住安眷愛各無恙不見黃榜未敢馳賀想必高捷也某兩曾奉書達否屢夢東坡笑語覺後惘然也已買得宜興一小莊且乞居彼遂爲常人矣公必已赴省試謾發此書不復覩縷惟千萬保愛

二以下俱登州還朝

行役無定久不奉書至登州領所惠書承起居住勝甚慰思企到郡席不暖復蒙詔追勉強奔走愧嘆不已緬懷舊遊殆不勝情承太夫人尊候如昨昌言令兄亦蒙惠書冗甚未及荅且申意毅甫



興宗公願各爲致區區萬萬自重

三

少事奉聞吳待制謫居於彼想不免牢落望諸君一往見之諸事與照管某向者流落非諸君相伴何以度日雪堂如要偃息且與打撲相伴使忘遷謫之意亦諸君風義也不罪不罪

四

辱書喜承起居住勝眷聚各佳某老病還朝不爲久計已乞郡矣何時扁舟還鄉一過舊棲湊亂故人旬日而去言之悵然大熱千萬保愛

五

東坡集卷三

尺牘

三

久不聞問方增渴仰忽領手字方知丈丈傾近聞之悲悵不可言比日追慕之餘孝履且支持否某衰病懷歸夢想江上又聞舊舊凋喪可勝悽惋未由往慰惟冀節哀自重以畢後事

六

東坡甚煩葺治乳媪墳亦蒙留意感戴不可言令子各計安寶兒想見頽然矣郭興宗舊疾必全平愈酒坊果如意否韓氏園亭會興葺乎若果有亭榭佳者可以小圖示及當爲作名寫牌然非華事者則不足名也張醫博計安勝一場災患且喜無事風顛不少



滅否何親必安竹園復增葺否以上諸人各爲再三申意僕暫出  
荷祿耳終不久客塵間東坡不<sub>可</sub>令荒蕪終當作主與諸君遊如  
昔日也願遍致此意

七

近附黃兵書必達比日孝履何如劉全爰來頗聞動止殊慰想念  
京塵袞袞無佳思緬懷昔遊悵惘而已昌言及諸故人皆未及書  
必察其少暇伸意伸意乍暄千萬節哀自重

八 杭州

久不奉書切惟起居佳勝老拙凡百如舊出守舊治頗得湖山之

東坡集卷五

尺牘

三

樂但歲災傷拯救勞弊無復齊安放懷自得之娛也彥明與故人  
諸公頗見念否何時會合臨紙惘惘新春萬萬自重

九

兩兒子新婦各爲老乳母任氏作燒化衣服幾件敢煩長者丁囑  
一幹人令剩買紙錢數束仍厚鋪薪芻於墳前一酌而燒之勿觸  
動爲佳恃眷念之深必不罪干免悚息悚息

十 穎州

辱書感慰無量比日起居何如別來不覺九年衰病有加歸休何  
日往來紛紛徒有愧歎知東坡甚葺治故人仍復往還其間否



合無期臨紙悵惘

荅龐安常三首

以下俱登州還朝

久不爲問思企日深過辱存記遠枉書教具聞起居佳勝感慰兼集惠示傷寒論真得古聖賢救人之意豈獨爲傳世不朽之資蓋已義貫幽明矣謹當爲作題首一篇寄去方苦多事故未能便行去人然亦不久作也老倦甚矣秋初決當求去未知何日會見臨書惘惘惟萬萬以時自愛

二

人生浮脆何者爲可恃如君能著書傳後有幾念此便當爲作數

東坡集卷五

尺牘

五

百字仍欲送杭州開板也知之

三  
翰林

端居靜念思五臟皆止一而腎獨有二蓋萬物之所終始生之所出死之所入也故太玄罔直蒙酉冥罔爲冬直爲春蒙爲夏酉爲秋冥復爲冬則此理也人之四肢九竅凡兩者皆水屬也兩腎兩足兩外腎兩手兩目兩鼻皆水之升降出入也手足外腎舊說罔與腎相表裏而鼻與目皆古未之言也豈亦有之而僕觀書少不見耶以理推之此兩者豈腋皆鹹非水而何僕以爲不得此理則內丹不成此又未易以筆墨究也古人作明日方皆先養腎水而



以心火暖之以脾固之脾氣盛則水不下泄心氣下則水上行水  
不下泄而上行目安得不明哉孫思邈用磁石爲主而以朱砂神  
麴佐之豈此理也夫安常博極羣書而善窮物理當爲僕思之是  
否一報某書

與王元直二首

黃州

黃州真在井底查不聞鄉國信息不審比日起居何如郎娘各安  
否此中凡百粗遣江邊弄水挑菜便過一日每見一邸報須數人  
下獄得罪方朝廷綜核名實雖才者猶不堪其任況僕頑鈍如此  
其廢棄固宜但猶有少望或聖恩許歸田里得款段一僕與子衆  
丈楊宗文之流往來瑞草橋夜還何村與君對坐班門喫瓜子炒  
豆不知當復有此日否存道庵忽使我至今酸辛其家亦安在人  
還詳示數字餘惟萬萬保愛

二 杭州

別久思詠春深不審起居佳否眷愛各康勝某與二十七娘甚安  
小添寄叔並無恙新珠必甚長成諸親各安旅宦寡悰思歸未由  
豈勝恨恨某爲權倖所疾久矣然捃撫無獲徒勞掀攪取笑四方  
耳不煩遠憂未緣會聚惟冀以時珍衛

與王文甫二首

黃州



數日不審尊候何如前蒙恩量移汝州比欲乞依舊黃州住細思  
罪大責輕君恩至厚不可不奔赴數日念之行計決矣見已射得  
一舟不出此月下旬起發沿流入淮泝汴至雍丘陳留間出陸至  
汝勞費百端勢不得已本意終老江湖與公扁舟往來而事與心  
違何勝慨歎計公聞之亦凄然也甚有事欲面話治行殊未集冗  
迫之甚公能兩三日間日一見訪乎至望至望元弼藥并書乞便  
與遂達三五日間買得甕器更煩差人得否

二 登州還朝

多時不奉書思仰不去心比日履茲酷暑體中佳勝數日以伏暑

東坡集卷五

尺牘

三五

下府初安乏力而潘二丈速行畧奉此數字殊不盡意西山詩一  
冊當今能文之士多在其間并批詩親寫與鄧聖求詩同納上或  
能爲文石安溪亦佳不然寫放壁中可也



東坡集卷之五十一

尺牘

眉山蘇軾東坡氏著

與程正輔六十八首

以下俱惠州

某啟近聞使旆少留番禺方欲上問候長官來伏承傳誨意指其厚感忭深矣比日履茲新春起居住勝知車騎不久東按僮獲一見慰幸可量未間伏冀萬萬以時自重謹奉手啟不宣

二

某再啟竄逐海上渴況可知聞老兄來頗有佳思昔人以三十年爲一世今吾老兄弟不相從四十二年矣念此令人悽斷不知兄

東坡集卷五十一

尺牘

一

果能爲弟一來否然亦有少拜聞某獲譴至重自到此旬日外便杜門自屏雖本郡守亦不往拜其辱良以近臣得罪省躬念咎不得不爾老兄到此恐亦不敢出迎若以骨肉之愛不責未禮而屈臨之餘生之幸非所敢望也其餘區區殆非紙墨所能盡惟千萬照悉而已

三

某啟專人至承賜教累幅感慰兼極比日履茲春陽尊體佳勝知春夏間方按行此邦豈勝系望韶州風物甚美園亭德孺所治殊可喜但不知有可與爲樂者否未披奉間更冀若時保練不宣



四

某啟老兄近日酒量如何翁終日把盞積計不過五銀盞爾然近得一釀法絕竒色香味皆疑於官法矣使施來此有期當預醞也向在中山創作松醪有一賦閑錄呈以發一笑也

五

某啟數日聞使施來此喜慰不可言方欲遣人奉狀遽捧手教感愧兼集比日涉履風濤起居佳勝且日瞻奉併陳區區人還手狀不宣

六

東坡集卷五十一 尺牘

二

某深欲出迎郊外業已杜門知兄知愛之深必不責此然愧悚甚矣專令小兒走舟次也知十秀才侍行喜得會見不及別奉書

七

某啟昨日辱臨欵語傾盡感慰深矣經宿起居佳勝所旣皆珍竒物意兩重敢不拜賜少頃尚謝人還不宣

八

某啟謫居窮寂誰復顧者兄不惜數舍之勞以成十日之會惟此恩意如何可忘別後不免數日牢落竊惟尊懷亦悵然也但凝望浦澤北歸將復會見爾到廣少留否比日起居何如某到家無恙



不煩念及未參候間萬萬若時自重不宜

九

某啟兩甥相聚多日備見孝義之誠未暇別書悉之兒子適令幹  
少事未及拜狀輒已和得白水山詩錄呈爲笑并亂做得香積數  
旬同附上前本并納去

十

某啟近檢法行奉書未達間伏蒙賜教并寄惠柑子此中雖有似  
此佳者卽不識也但十有一二壞爾謹如教畧嘗不多啖也此日  
還府以來起居佳勝某與兒子如昨不煩念及大郎三郎有近耗  
未歲暮無緣會合惟冀若時珍練區區不宜

東坡集卷五十一 尺牘

三

十一

某啟和示香積詩眞得淵明體也某喜用陶韻作詩前後蓋有卅  
五十首不知老兄要錄何者稍間編成一軸附上也只告不示人  
爾

十二

某啟忽復殘臘會合無緣不能無天末流離之念也急足回辱書  
具審尊體康勝仍示佳句五章字字新奇歎詠不已老嫂奄隔更  
此徂歲想加悽斷然知無益惟日遠日忘爲得理也某近苦痔殊



無聊杜門謝客兀坐爾新春爲國目愛蚤膺北歸殊寵不宜

十三

某親近事已絕北歸之望然中甚安之未說妙理達觀但譬如元是惠州秀才累舉不第有何不可知之免憂詩屢和韻噓又已更老手五廢殆難措辭也亦苦痔無情思爾惠黃雀感愧感愧子由一書告蚤入皮筒幸甚幸甚

十四

某啟殘臘只數日感念聚散不能無異鄉之歎不審兄諸況如何子舍已到否新年不獲奉觴惟祝早膺召命未間更乞爲時自重

東坡集卷五十一

尺牘

四

不宜

十五

某近以痔疾發歇不定亦頗無聊故未和近詩也郡中急足有書并顧掾寄碑文達否成都寶月大師孫法舟者遠來相看過釣帶子由一書來他由循州行故不得向達今附上

十六

某啟人來辱書伏承履茲新春起居佳勝至孝通直已還左右感慰良深且聞有北轅之耗尤副早望詠史詩等絕高每篇乃是一論屈滯他作絕句也前後惠詩皆未和非敢懶也蓋子由近有書



深戒作詩其言切至云當焚視棄筆不但作而不出也不忍違其  
憂愛之意故遂不作一字惟深察吾兄近詩益工孟德有言老而  
能學惟吾與袁伯業此事不獨今人不能古人亦自少也未拜命  
間頗示數字慰此牢落餘惟萬萬爲時自重不宣

十七

某啟寄貺蘇梨猶笋五味煎榴棗等北方珍奇物意兩重感佩無  
窮某近來眠食頗佳痔疾亦漸去矣兄去此後恐寓行衙亦非久  
安之計意欲結茆水東山但未有佳處當徐擇爾姪孫旣喪母當  
令長子邁來此指射差遣因挈小兒子房來次子迨且令試注赴  
舉也恐欲知之今有一書與邁輒已作兄封題乞令本司邸吏分  
明付之邁必已到都下也不罪不罪

十八

某啟本州黃燾推官實甚廉幹郡中殊賴之不知今歲舉削能及  
之否孤進無緣自達不免僭言不罪不罪博羅正月一日夜忽失  
火一邑皆爲灰燼公私蕩然林令在式假高簿權縣颶風猛烈人  
力不加衆所知也百姓千人皆露宿沙灘可知葢屋固未能茆竹  
皆不可得一壺千金之時黃燾鑿制得竹三萬竿往濟之極可佳  
火後事極多林令有心力可委他在式假自不當坐此願兄專牒



此子令修復公宇倉庫之類及存撫被災之民彈壓寇賊則小民受賜矣又起造物料若不依實積和買而行科配則害民又甚於火矣願兄嚴切約束本州或更關牒漕司依實支破或專委黃推官提舉點檢催促及覺察科配幸恕僭易黃壽有一申狀爲催促廣州檢臺穎公案附來人去此文字蓋廣州不應副非本官拖延也至孝通直蒙惠書極於感慰深欲裁荅爲連寫數書燈下目昏容後信也不罪不罪六郎亦蒙問及不殊此意惟千萬節哀自重幸恕簡畧

十九

東坡集卷五十一 尺牘

六

正輔要舉竹固不惜爲近年不畫筆生往往畫不成候有佳者當寄上也

二十

某啟近因人來附狀必達比日伏惟尊體佳勝眷聚各康寧某凡百如昨北徙已絕望作久計矣寶月師孫法舟來子由有書并劉朝奉書今附舟去寶月已化矣舟甚佳士語論通貫可喜可喜開歲忽將一月瞻奉無時臨書惘惘兄北歸別得近耗否惟萬萬自重冗中奉啟不宣

二十一



某啟近鄉僧法舟行奉狀必達惠州急足還辱手教且審起居佳  
勝感慰交集寵示詩域醉鄉二首格力益清茂深欲繼作不惟高  
韻難攀又子由及諸相識皆有書痛戒作詩有說不  
欲詳言其言甚切不  
可不遵用空被來貶但慙汗而已兄欲寫陶體詩不敢奉違故寫  
在楊州日二十首寄上亦乞不示人也未由會合日聽召音而已  
餘惟萬萬若時自重

二十二

某啟承服溫胃藥舊疾失去伏惟慶慰反復尋究此至言也拙恙  
亦當服溫平行氣藥爾德孺書信已領尚未聞所投豈到闕當留  
乎兄亦歸觀爾何用更求外補惠及佳麵感忤適有河源乾菌少  
許并香篆一枚頗大謾納去作笑有肉菴蓉因便寄示少許無卽  
已也侯晉叔實佳士頗有文采氣節恐兄不久歸闕此人疑不當  
遺也故畧爲記之不罪不罪

二十三

小懇冒聞向所見海會長老甚不易得院子亦漸興葺已建法堂  
甚宏壯某亦助三十緡足今起寢堂歲終當完備也院旁有一陂  
詰曲羣山間長一里有餘意欲買此陂屬百姓見欲  
數十千可得稍加葺築作  
一放生池囊中已竭輒欲緣化老兄及子由齊出十五千足某亦



竭力其成此事所活鱗介歲有數萬矣老人沒用處猶欲作少有  
爲功德不知兄意如何如可使乞附至不罪不罪

二十四

此中湖魚之利下塘常爲啟閉之所歲終竭澤而取畧無脫者今  
若作放生池但牢築下塘永不開口水漲溢卽聽其自在出入則  
所活不貲矣

二十五

某啟往還接奉其樂無量旣別甚悽斷亦不可言也且夕到廣想  
不留兩日尊候必佳健十郎侍行不易六郎甚渴一見也某到家

東坡集卷三十一 尺牘

八

無恙乞不賜念惟萬萬爲時自重不宣

二十六

某別時飲過數日病酒昏昏如夢中也且速發此書不周謹恕  
家釀嘗之微酸不敢寄去二詩以發一笑幸讀訖便毀之也

二十七

某啟老兄留意浮橋事公私蒙利未易遽數本州申漕司乞支阜  
民監買糞土錢若蒙支與則鄧道士者可以力募緣成之矣告與  
一言某不當僭管但目見冬有覆溺之憂太守見禱故不恐默也  
但鄧君肯管其工必堅久也不罪不罪仍乞密之勿云出於老身



也

二十八

某前日留博羅一日再見鄧道士所聞別無異者方欲邀來郡中  
款問也續寄丹砂已領感愧之極某於大丹未明了直欲以此砂  
試煮煉萬一伏火亦恐成藥爾成否當續布聞領得七哥書遞中  
已附謝也六郎十郎各計安未及別書所要書字墨竹固不惜徐  
寄去也外曾祖遺事錄呈不一

二十九

某近因宜與同人卓契順者奉狀想達視覽卽日起居佳勝老嫂

東坡集卷五十一

尺牘

九

諸姪各計康靖某與幼子亦如昨遷居已八日坐享安便知愧知  
愧非兄巨庇何以得此未由面謝臨紙悵仰乍貽萬萬爲國自重  
不宣

三十

某啟本州近申乞支阜民監糞土錢用修橋未蒙指揮告與漕使  
一言此橋不成公私皆病敢望留意近又體問得一事本州諸軍  
多闕營房多二人共一間極不聊生其餘卽散居市井間賃屋而  
已不惟費耗軍人因此窘急作過又本都無緣部轄靡所不爲公  
私之害可勝言哉某得罪居此豈敢僭管官事但此事俗吏所忽



莫教生出一事即悔無及也見弟之情不可隱故具別紙冒聞千萬亮其本心恕罪幸甚此數十年積弊難以責俗吏非老兄才氣常欲追配古人即劣弟亦不輕發也然千萬密之若少漏泄即劣弟居此不安矣告老兄作一手書說與二漕但只云指使藍生經過廉得或更以一書與詹守稍假借之令盡力爲妙自兄過此詹亦知懼厲帶也

本州管六頭項兵却一半無營房其間有營房者皆兩人住一間頗不聊生其餘只在民間賃屋散住每月出賃房錢百五十至三百其間賃官屋者即於月糧錢內刻非官中指揮益掠房錢者自擅如此不惟軍人

東坡集卷五十一

火贖

十

緣此貧之又都將上下無繇部轄飲博踰違急即逃走作賊民不安居又軍妻緣此犯姦者衆遠方吏不得人從來如此非今官吏之過也問得數十年來如此矣約度大畧少三百來間好屋若與擊割磚瓦官自燒林木亦可下縣採斫只恐難爲定用又阜民廢監亦有

木植此外官買足之度三百間瓦屋每間可用三貫省錢不過千緡此事可了願兄與漕司商量先行文字下本州作訪聞惠州自來軍人闕少營房多在民間賃居又廣州泉州信州三處差來客軍各無營房本州清化一指插雖有營房一二十間又每年遭水軍人家累難爲存活深爲不便令本州知州職官都監子細勘會



逐一拮揮去處及少營房數目子細畫一開具若干拮揮全無營房見今若干兵士賃屋各具見今賃屋人數供申及相度未有營房指揮合於何處起造營房及清化拮揮年年遭水合與不合遷移如合遷移即今來已廢阜民監地位可與不可遷就仍約度合用磚瓦材料人工錢數先將本州見有磚瓦材料謗除外仍更具管下縣分有無可以採斫材木去處兼見差舛何人如何採斫及相度添置瓦窰差兵匠燒變本州皆荒茅地雖有主百姓自來不採茅官若日差兵士數十人專留充燒瓦之用於公私並無妨害此外只具合支官中見錢的確數目供申仍於本州應係諸般錢

物內刻支撥係提轉提舉司錢物具若干數目供申若似此行遣料得不過支轉運司錢四五百貫思量此事若不稍處置致稍有意外之患則於監司諸公豈得爲穩便然此事積弊久矣非今官吏之過切告吾兄勿恠責此中官吏萬告萬告如以卑言爲然及漕司商量得行即須專差一精幹官吏來此與權都監王約者此甚勤幹同幹之今且體間得逐營事件如後

一本州管澄海兩拮揮禁軍皆有營房不外住然皆是廢茅屋常憂火燭亦當爲瓦屋又本營逐年多有水患亦當相度合如何

疏理溝清或策防令軍人安居



一清化指揮見管二百三十人只有官屋二十間見有五十五人  
兵級在外賃屋住及年年遭水及地僻遠並無籬牆不可不遷  
若遷於廢阜監極爲穩便

一牢城指揮見管二百六十人只有官屋四十間二人共一間外  
有三十六人兵級見賃屋住

一泉州客軍一百五人並無營房只有官屋三間餘並賃屋住

一信州客軍九十六人見管營房七間

一廣州客軍九十人元因岑探反後添差不曾與置營房此等客  
軍多在知州都監及場務地分窠坐故只於窠坐處宿食以此

東坡集卷五十一

人廣

十一

不皆賃屋居住然體訪得客軍既無營房纔有病患易得失所  
是致死損人衆不可不爲動心

江海之間寇攘淵藪近日鹽賊幸而皆已獲不爾豈細故哉謫居  
之人只願安帖如惠州兵衛單寡了無城郭姦盜所窺又若營房  
不立軍政墮壞安知無大姦生心乎此孤旅之人所以輒貢縷言  
也與指使藍生語覺似了了可令來此與王約者同幹否不揆僻  
言非兄莫能容之然此本乞一詳覽便付火雖二外甥亦勿令見  
若人知其自劣爺出大不可不



某啟近遣使還左右奉書必已聞達比日履茲炎燠尊體佳勝某  
家瓦如昨筠州時得信其安暑雨不常蒸燒可厭曲江想少清爽  
否何時會合少解馳結尚冀保練姑慰願言因何推官行奉啟上  
問不宣  
再啟橋錢必不足用學錢且告老兄留取前所問者已得實狀本  
州必已申去蓋亦只是天

三十二

某啟近苦痔疾逾旬牢落可知今漸安矣不煩深念荔枝正熟就  
林恣食亦一快也恨不同賞六郎十郎昆仲各安知六郎已拜恩  
命深增慶忭病倦未及別啟兼十郎要字尚未暇寫不訝不訝啟  
下湖北想頗得信

三十三

某啟柯推夏更冠一郡也兄許一紙乞濟其垂成他雖細滿內太  
守一削恐以他年及不使若非兄特達誰復成之某不合僭言實  
見其有風力廉幹可惜其去故爲一言也切望切望若非公論以  
柯爲可舉某亦不敢頻煩乞恕察

三十四

近釀酒甚醜白而醇美試教入大麥麩而此中絕無大麥如韶州



有此物因使人爲置數與不罪不罪

三十五

某啟違別忽復數月思仰日積邇中辱書伏審尊體佳勝甚慰馳想示諭碧落洞詩却未寄貺必封書時忘之也竊望寄示老弟却曾有一詩今錄呈乞勿示人也惠貺新茶極爲佳品感佩之至末由會見萬萬爲國自重

三十六

某啟近因柯推行奉狀必達示諭修橋事問得才元行牒已到本州差官估所費畚八九百千除有不係省諸般錢外猶少四五百

東坡集卷五

尺牘

西

千除有不係省諸般外於法當提轉分認見說估得却是的確合用之數若減省卽做不成縱成不堅久矣體問是實然老弟以甲見度之恐不能成何者吏暗而屏胥狡而橫若上司應副破許多錢必四六分入公私下頭做成一坐河樓橋也必矣必矣才元必欲成之選一健幹吏令來權簽判專了此事不宜且勿應副此錢但令只嚴切指揮且令牢繫添修竹浮橋也竹賤易成創新不過二十千一兩月修一次每次不過費三千前日指揮使去時曾拜聞營房事後來思之亦千惟煩修爲要

與此同度官吏必了不得也深不欲言恐誤老兄事故冒言千萬密之與才元言但只作兄意也至懇至懇



某啟伏暑切惟起居清勝某凡百如昨近指使柯推及郡中買藥  
兵士三次奉狀一一達否十郎過中書未到新什此篇尤有功咄  
咄逼鮑謝矣不覺起予故和一詩以致歛歎之意幸勿虞示人也  
未由瞻奉萬萬以時保練麾汗不謹

德孺懿叔近得耗否子由類得安問云亦有書至兄處達否鄧道  
士州中住兩月已歸山究其所得亦無他奇但歸根寧極造次顛  
倒心未嘗離爾此士信能力行又篤信不欺常欲損已濟物發於

至誠也知之知之

某啟專人辱書感慰無量比日履茲新涼尊體何如某一向苦痔  
疾發歇未定殊無聊也所諭退閑之樂固終身無厭但道氣未勝  
宿疾尚纏想亦火數或言冬深當出厄儻爾時勿藥乎何時一迂  
來施少解羈困萬萬以時自重不宜

某啟近因蜀使奉狀必達惠新茶絕品石耳異味感荷之極也扇  
二十柄書畫殆遍然終不佳病倦少思也遺事更少涼窩納懿叔



近得書甚安德孺久不聞耗也令予各計安未及別書小兒荷問  
及宜與兩兒服闋後欲南來又赦後癡望量移稍北不知可望否  
兄聞衆議如何有所聞批示也報言者論壽州配買茶一事已施  
行仁聖之意亦可仰測萬一也

四十一

廣粹書報近日颶風異常公私屋倒二千餘間大木盡拔乾明詞  
子樹已倒此四百年物也父老云生平未見此異老兄莫緣此一  
到南海拊視爲佳惠人亦望使車一到若早來民受賜多矣必察  
此意誠等辱老兄按正遠近心服聞繆之人亦緣兄免此冤債當  
沒齒荷戴乃更恨耶好笑好笑

東坡集卷五十一

尺牘

六

四十二

某啟昨日附來使上狀必達稍涼起居佳勝見嚴推言邑君嘗服  
藥尋已平愈今想益康健秋色漸佳惟冀倍加寢膳不宣

四十三

某啟嚴令清約卹民之心必蒙顧盼近有兩事託面聞幸如草次  
某啟近奉慰必已達比日悼念之餘起居如宜吾兄學道久矣必  
不使無益之悲久留懷抱但劣第未克面論不免懸情惟深察此  
理竟中彈飯不勝區區再奉手啟佈聞不宣



某啟知已登舟歲巡連州切望不惜數日之勞一游羅浮家居悒悒觸物增懷不如且徜徉山水間散此伊鬱也仍望先令人來約徑去山下伺候也少事干告此中太守已借數人白直僅足使令欲更告兒輒借兩人如許卽乞彼中先減兩白直却牒州差兩廂軍借使也不罪不罪

某啟近兩奉狀必相繼塵聞比來切惟尊候康安閨門之戚想已平遣前云過重九啟行計已在塗羅浮之遊果如約否不勝顛望餘暑跋涉惟冀若時自重不宜

某目見之事恐可以助仁政之萬一故敢僭言不罪不罪今來秋大熟米賤已傷農矣所納秋米六萬三千餘石而漕府乃令五萬以上折納見錢餘納正色雖許下戶取便納錢然納米不得過五千碩元科之數則取便之說乃空言爾嶺南錢荒久矣今年又起納役錢見今質庫皆閉連車整船載米入城掉臂不顧不知如何了得賦稅役錢去朝廷新行役法監司宜共將傍人戶令易爲徵催准條支移折變委轉運司相視收成豐歉務從民便據此勅意



卽是豐則約米歉則約錢今乃反之豈爲穩便聞范君指揮非傳  
同年意也本州詹守極有郵民之意聞說申乞第二等以下人戶  
納錢與米並從其便不知元稻米數此實一州人戶衆願非詹守  
私意及非專計要計會多納米也望兒力賜一言特從其請及乞  
提轉其行一條戒約州縣大估米價以致百姓重困須得依在市  
見賣實直如牒到日已估價太高者許依實改正庶幾疲民盡沾  
實惠切望兄留意仍密之勿令人知自第出也千萬千萬問得本  
州支米每年不過九千若五萬全納正色則有積弊之憂若以積  
滯之故年年多納錢少納米則農民益困嶺南之大患也

見說廣東諸郡

東坡集卷五十一 尺牘

六

皆患米多支少請兄與諸公商量具此利害共入一奏乞今後應役人公  
人庸錢及重法錢並一半折米却以見錢還運司則公稅皆便免  
得稅米積滯年年抑勒人戶多納見錢此大利也但當立條常令  
提舉提刑司常切覺察轉運司及州縣大估米價及支惡弱米免  
虧損役人公人則盡善矣

本州申乞樁定第一等丁米二萬九千餘碩並須得納見錢其餘  
第一等稅米及第二等以下丁稅米共約計三萬四千餘碩任從  
民便納錢納米近下零碎者多願納錢且以少計之三萬四千碩  
中必有一萬以上碩納見錢矣與漕司元科數目不大相懸而第



二等以下戶皆得任便不拘元科數目人情必大悅奈何一年復錢及重法等錢共計支一萬三千四百餘貫若一半折支米卽是每年有六千七百貫錢折米米每斛極貴時不過折五十約計折支得一萬三千餘碩也大郎兄弟有來耗末六郎十郎侍下孝履如何不及作書且乞寬節哀思強食自愛宜興一書煩爲入一皮角遞兒子輩開歲前皆入京授差遣此書告爲便發庶速得達也不罪不罪

四十七

某啟自聞尊嫂傾背三發慰書矣比日起居何如懷抱漸開否傾

東坡集卷五十一

尺牘

五

仰之至輒有少意不勝私憂過計之心故復發此書必加恕亮餘無異前懇也不宣

四十八

某今日伏讀赦書有責降官量移揅揮自惟無狀恐可該此恩命庶幾復得生見嶺北江山矣幸甚又見赦文云訪聞諸路轉運司有折科二稅過重致民間輸納倍費漲於倍剋者令提舉司舉察關提轉先次改正依條折科訖奏此一節非常赦語必是聖王新意主上自躬聽斷以來事從仁恕如孫載不奏災傷徧替廬壽等州罷配買茶之類皆非有司所及乃天衷英發卹民之深意恨遠



不盡聞然亦得北方故人書皆云仁聖日躋兼有昭裕二陵德美  
某雖廢棄會忝侍從大恩未報死不敢忘聞此美政不勝踴躍正  
輔忠愛之深想同此意然惠州近日科折秣米一事正違着此赦  
文甚可懼也赦文云訪聞折科二稅過重致民間倍費漲於掎剋  
者令覺察改正今惠州秋田大熟米賤傷農而秋米六萬餘碩九  
分二釐以下納人戶賣米衆人昔云今年米實無價若官中價錢  
緊急人戶更不敢惜米得錢便賣下稍  
不過三十文足二斗已上方納得一斗豈非赦文所謂折科過重使民倍  
費者乎謂之掎剋顯見聖意疾之甚矣赦文榜在衢路讀者已有  
此謗可不懼乎謹按編勅支移折變令轉運司相視豐歉務從民

便詳此勅意專務便民豐則納米歉則納錢今乃反之違條甚矣  
某切謂提刑提舉司當依赦文檢坐此條改正施行昨日惠守詹  
君申轉運司乞指定第一等丁米二萬九千餘碩納錢其餘第一

等以下稅米及第二等以下米三萬餘碩並從民便任納米錢詹

某與兄一言時此雖少蘇疲民然亦未依得今來赦救也如赦救  
已致書具論矣

意第一等人戶豈可令倍費乎某特兄洞照不避僭易請兄與傅

蕭二公面議共行下一文字云所有今年折科秣米並只依見在

市賣實直估定其第五等人戶並聽情愿任納錢米更不拘前來

元科數目如此方依得今來赦文外編赦指揮而一路之民遂少



紆也但聞得東路州郡大率米多支少故運司常有積滯腐敗之憂不可不爲之深慮若能權利害之輕重取舍從宜則拘多補少

固自有術何至作此違條害民之事乎昨日書中所陳役人見錢秦乞一半折米此公私兩

利之大凡人戶去州縣遠者及下戶稅米零碎者皆願納錢只爲策也

州郡估得價高大抵官吏皆畏懼上司但加三以上估價滑俗吏結爲一片靡不如是上司痛加約束則此

風庶幾或可革也致人戶只願納米今運司既患米多支少歸於腐敗所

損不小卽須權此利害不知估價稍低而常得見錢以救運司關

乏與空估高價而令人戶只願納米積滯腐敗終爲糞土者得失

孰多若能痛加打罵郡中俗吏令中平估價則人戶必有大半願

東坡集卷五 尺牘

納錢者豈非運司大利乎今惠州每年支米不過九千九千之外

累百鉅萬雖未腐敗而無可支遣與糞土何異若上等入戶必欲

納又不失高價則須是州縣盲柳瞎棒以膏血償填縱忍爲之柰

赦文何某不避僭易欲兄專爲此一到廣州與傅蕭同議反覆究

章懼利害一公皆仁人君子也必商量得成卽願三司連銜入一

文字專牒逐州知通大畧云今年秋熟恐米賤傷農所以聽從民

便任納錢米又緣逐州米多支少恐有腐敗積滯之憂深慮倉庫專

科級等意欲多納正色用俸計會司屬及行人等高估 米價令

人戶納錢倍費只願納米致將來納多支少積滯腐敗不委逐官



專切覺察須管一依見在市賣中價不得輒有絲毫加擡仍具結  
罪保明申上如牒來到日已曾高估者許改正裁減務令便民訖  
申其高估千繫人並與免罪如經逐官保明後却察探得知依舊  
高擡大估比見賣直價有加分文致人戶不願納錢將來積滯官  
米卽官吏並須勘奏乞行朝典若蒙採用芻蕘一路生靈受賜也  
特眷知如此率易死罪死罪此事切勿令人知出不肖之言也切  
告切告

四十九

某啟近四奉狀必一一達比日起居何似聞東行已決但未聞離

東坡集卷五十一

尺牘

三

五羊的日故未敢往迎且夕聞的耗卽輕舟徑前也區區併俟面  
道不宣

五十

某啟羅浮之遊不知先往而後入州耶抑踈回日也第惟兄馬首  
之視無不可者且日乘舫徑至泊頭以來也忽忽未能盡意

五十一

某啟多日不上問但積馳仰不審比來尊候何似眷聚各佳否德  
孺謔叔想時有安問某蒙庇粗遣子由亦安秋涼使施出按否倘  
又一見何幸如之未問萬冀自重不宣



某舊苦痔疾益二十一年矣今忽大作百藥不効知不能爲甚害然痛楚無聊兩月餘頗亦難當出於無計遂欲休糧以清淨勝之則又未能遽爾則又不可但擇其近似者斷酒肉斷鹽酪醬菜凡有味物皆斷又斷粳米飯惟食淡麵一味其間更食胡麻茯苓麩少許取飽胡麻黑脂麻是也去皮丸蒸曝白茯苓去皮入少白蜜爲麩雜胡麻食之甚美如此服食已多日氣力不衰而痔漸退久不退轉輔以少氣術其効殆未量也此事極難忍方強力以行之雖患無茯苓不用赤者告兄爲於韶英南雄尋買得十來斤乃足用不足且旋致之亦可以二面於廣買夫此藥時有僞者椰子厚云盡老芋是也若松根貫之却是茯神亦有効與茯苓同可用惟乞辨其僞者頻有干頰實爲老病切要用者敢望留意幸甚幸甚蜜此中雖有亦多僞如有真者更求少許旣絕肉五味只啖此麩及淡麵更不消別藥百病自去此長年之真訣但易知而難行爾弟發得志願甚堅恐是因災致福也

某再啟承論感念至泣下老弟亦免如此蘊結之懷非一見終不能解也見勸作詩本亦無固必自懶作爾如此候蟲時鳴自鳴而



已何所損益不必作不必不作也吾兄作一兩篇見寄當次韻爾  
兼寄佳釀川芎大濟所用物意兩重增感激也問所幹亦別無事  
恐三四月間告求一兩般家人至筠及常州至時當拜書于邗也  
五十四

某近頗好丹藥不惟有意於却老亦欲玩物之變以日娛也聞邗  
江諸場亦有老翁須生銀是也甚貴難得兄試爲體問如可求買  
得五六兩爲佳若費力難求卽已非急用也不罪不罪

五十五

某慰疏言不意變故表嫂壽安縣君遽捐館舍聞訃悲怛感涕並

東坡集卷五十一

尺牘

三

懷切惟恩義深篤追悼割袞哀痛難堪日月流速奄畢七供感動  
逾遠柰何某限以謫居莫緣奔詣吊問愧恨千萬幸冀省節悲悼  
強食自重不勝區區謹奉疏慰不次謹疏

五十六

某啟不謂尊嫂忽罹此旣惟兄四十年恩好所謂老身長子者此  
情豈易割捨然萬般追悼於亡者了無絲毫之益而於身有不贊  
之憂不卽拂除譬之露電殆非所望於明哲也謹地不敢輒捨去  
無緣面析此理願兄深照痛遣勿留絲毫膏中也惟有速作佛事  
升濟幽明此不可不信也惟速爲妙老弟前年悼亡亦只汲汲於



此事亦不必盡之佛僧拯貧苦尤佳但發爲亡者意則俯仰之間  
便貫幽顯也忝至眷必不訝草次

五十七

某輒附上綾刻絲各一疋用與表嫂齋僧表區區微意不罪不罪  
淡麪經月疾不減却稍肉食近却頗安天涼災退自然安適茯苓  
亦不服食也承寄遺并蜜已領極佳近嚴推官者託口陳二事曾  
道使人寄書畫扇子去必達八十哥化去感念疇昔爲之出滄史  
嗣立宅表姊二十一縣君亦有事羈寓嶺海那堪時時聞此知兄  
已出巡千萬勿憚遠一來遊羅浮弟候聞來耗便去山下奉候表

東坡集卷五十一 尺牘

三五

姪必未到且請決意一來恐明年兄必北歸無由來也

五十八

遺事已用澄心紙廷珪墨寫成納去尉掾子孫一句不須出彼自  
不知也必欲去者摹刻時落之并有江月五首錄呈爲一笑吾儂  
老矣不宜久爵時以詩酒自娛爲佳亡者俯仰之間知在何方世  
界而吾方悲戀不已豈非條風捕影之流哉

五十九

某啟別後因本州使人一次上狀并香積詩必已達尊覽兩辱賜  
教具審起居佳勝甚慰馳仰某入冬眠食尤佳几席之下澄江碧



色鷗鷺翔集魚蝦出沒又足樂者又時走湖上親作新橋掩骼之事亦自條理皆粗慰人意蓋優哉游哉聊以卒歲知之免憂樂錢必已請比來數事皆蒙賜左右此邦老樵共荷戴也乍寒萬萬自重

六十

某啟長至伊邇不獲稱觴祝頌之懷難以言論比日起居增勝憲掾顧君至辱手書感慰倍常顧君信佳士伯樂之廐固無凡足也老弟凡百如昨但痔疾不免時作自至杜門不見客不看書凡事皆廢但曉夕默作小乘定雖非至道亦且休息平生勞弊且爾少期百日兄憂愛之深故白其詳不須語人也所謂以得爲失者夢幻顛倒類皆如此爾未由瞻奉萬萬若時自重不宣

六十一

某啟蒙惠冠簪甚奇卽日服之但衰朽不稱爾全麵極佳感怍之至岑茶已領杭人送到表忠觀碑背作五大軸輒送上老兄請掛之高堂素壁時一睨之如與老弟相見也附顧君的信封角草草不說不說升卿之問已荅之矣并白顧君其詳

六十二

某啟別來三辱書教眷撫愈重感慰深矣想已達韶起居住勝桃



花源詩再蒙頒示誦詠不能釋手管字韻拙句特蒙垂和句句奇  
警謹用降服幸甚幸甚一字雖戲劇亦人所不逮也某凡百如昨  
十九日遷入行衙再會未期惟望順時爲國自重因蘇州卓行者  
奉問不宣

六十三

三詩因感微物以寄妙理讀之儻然自失以病未和得愧作執政  
小簡中近人之病聽不聽在他兄不可不言也如聞前削監事亦  
頗行是否寄惠大黃丸等精葺法魚麥蘖並已捧領感荷感荷

六十四

東坡集卷五十一

尺牘

三七

近得柳仲遠書報妹子小二娘四月十九日有事於定州柳見作  
定益也遠地間此情懷割裂悶報之爾

六十五

某啟聞歸艫到岸喜不自勝辱手教承起居住佳適值夜乏人未可  
前詣新詩輒次韻取笑取笑前本附納忽忽

六十六

某啟漂泊海上一笑之樂固不易得況義兼親友如公之重者乎  
但治具過厚慙悚不已經宿尊體佳勝承卽解舟恨不克追饒談  
履頓重早還爲望不宣



六十七

河源事上下繆悠而已有一信卷并書欲附至子由處輒以上干  
然不須專差人但與尋便附達或轉託洪吉間相識達之其中乃  
視子由生日香合等他是二月二十日生得前此到為佳也不罪  
不罪

六十八

河南兄弟已歸左右相望哀慕之極切希為親自寬也近有慰疏未  
暇別紙

東坡集卷五

尺牘

三



